Stage 4 - Storybooks
The Play (연극)

Storytelling by Extended Stories

더 길고 자세한 스토리 버전으로, 좀 더 높은 레벨의 수업이 가능합니다. 더 많은 언어 노출을 통해 학생들의 언어능력 향상뿐만 아니라 이해력과 상상력을 증진시켜 줍니다.

페이지 마다 읽은 내용에 관한 사실과 의견을 묻는 질문이 포함되어 있습니다.

Cover/Introduction

This is a story about what happened when Biff, Chip, Wilf and Wilma went to school and how they gave Mrs May, their teacher, a good idea for a play.

이 이야기는 Biff, Chip, Wilf, Wilma가 학교에 가서 자신들의 선생님 Mrs May에게 연극에 대한 좋은 생각을 어떻게 전달하는지에 관한 내용입니다.

<그림을 보며 물어보세요>

Have you ever seen a play? Perhaps you have seen one done by another class at the morning assembly?
연극을 본 적이 있나요? 어쩌면 조회 시간에 다른 반이 하는 것을 본 적이 있겠죠?

Would you like to be in a play? Would you like to be in one where all the mums and dads come to see it?
연극을 하고 싶나요? 엄마, 아빠들이 모두 와서 보는 그런 연극을 하고 싶나요?

Page 1

Biff and Chip were up early because it was the first morning back at school.
They hadn't had to change schools because their new house was close to the old school.
'After all the hard work moving into our new house,' said Chip, 'I shall be glad to be back to school again.'
So **Biff and Chip went to school. They went with Wilf and Wilma.**

학교로 돌아가는 첫 날이라 Biff와 Chip은 아침 일찍 일어났어요.
전에 다니던 학교와 새 집이 가까웠기 때문에 전학을 할 필요가 없었어요.
'집으로 이사하는 모든 힘든 일이 끝나고,' Chip이 말했어요, '학교로 다시 돌아갈 수 있어서 기뻐.'
그리고는 Biff와 Chip은 학교에 갔어요. Wilf와 Wilma도 함께 갔어요.

<그림을 보며 물어보세요>

How do you know that it was the start of a new term?
새 학기의 시작이라는 것을 어떻게 알 수 있나요?

Why did Chip say he'd be glad to get back to school?
왜 Chip은 학교로 돌아가게 되어서 기쁘다고 했나요?

Page 2/3

Biff and Chip liked Mrs May. They were in her class. Mrs May was a good teacher and the children

liked being in her classroom. **Wilf liked Mrs May. He was in her class too.**
Wilma was a year older than the others. She was in a different class.

Biff와 Chip은 May 선생님을 좋아했어요. 그들은 그 선생님 반이었어요. May 선생님은 좋은 분이셨고 아이들은 그 선생님 반인 것을 좋아했어요. Wilf도 May 선생님을 좋아했어요. 그도 그 선생님의 반이었어요.
Wilma는 다른 아이들보다 한 살이 더 많았어요. 그녀는 다른 반이었어요.

<그림을 보며 물어보세요>

What was the name of Biff and Chip's teacher? Who else was in her class?
Biff와 Chip의 선생님의 이름은 무엇인가요? 그녀의 반에는 또 누가 있나요?

What can you see going on in the classroom?
반에서 무슨 일이 벌어지고 있나요?

Page 4/5

It was story time. The children liked hearing Mrs May tell them a story.
'I wonder what story Mrs May is going to tell us today,' said Biff.
The story was The Wizard of Oz. It was about a girl and her dog. The dog's name was Toto.
Dorothy and Toto lived in a little wooden farmhouse with Dorothy's aunt and uncle.

이야기 시간이에요. 아이들은 May 선생님이 그들에게 이야기를 들려주는 것을 좋아했어요.
'May 선생님이 오늘은 무슨 이야기를 들려주실지 궁금해.' Biff가 말했어요.
이야기는 오즈의 마법사였어요. 이 이야기는 한 소녀와 그녀의 개에 관한 것이었어요. 그 개의 이름은 Toto였어요.
Dorothy와 Toto는 농가에서 Dorothy의 삼촌과 숙모와 살았어요.

<그림을 보며 물어보세요>

What was the name of the book that Mrs May read to the children in story time?
May 선생님이 이야기 시간에 읽어준 책의 제목은 무엇인가요?

What were the names of the little girl and her dog?
작은 소녀와 그녀의 개의 이름은 무엇인가요?

Page 6/7

The girl was Dorothy. She was very lonely because she had no brothers or sisters and the little wooden farmhouse stood all by itself. There was no other house for miles and miles.
One day**, there was a storm.** The wind blew. It blew so strongly that it shook the little farmhouse.
Dorothy's aunt and uncle got out of the house as fast as they could but Toto and Dorothy could not in time. **The wind blew the house away.**
Up, up it sailed, way up in the air with Dorothy and Toto still inside.

그 소녀는 Dorothy였어요. 그녀는 오빠나 언니가 없고, 농가 주위에는 아무 것도 없었기에 외로웠어요. 멀리까지 다른 집이 없었답니다.
하루는, 폭풍이 몰아쳤어요. 바람이 불었어요. 매우 세게 불어서 그 작은 농가는 흔들렸어요.
Dorothy의 삼촌과 숙모는 가능한 빨리 집밖으로 나왔지만 Dorothy와 Toto는 때맞춰 밖으로 나오지 못했어요. 바람은 집을 날려버렸답니다.
높이 높이 Dorothy와 Toto를 안에 태운 채 집은 높이 날아갔어요.

<그림을 보며 물어보세요>

Why was Dorothy lonely? 왜 Dorothy는 외로웠나요?

What happened to the little farmhouse that Dorothy lived in?
Dorothy가 사는 작은 농가에 무슨 일이 일어났나요?

Page 8/9

The house ended up in a wonderful land where flowers grew everywhere and beautiful birds sang in the trees and bushes. It was a place called Oz.
Dorothy had all kinds of adventures in Oz. She **met the Scarecrow.** He wanted some brains. **She met the Tin Man.** He wanted a heart. **She met the Lion.** He was always frightened, so he wanted some courage.
They all went to ask the Wizard of Oz to help them.
Later in the story, **Dorothy met a witch.**

집은 꽃이 사방에 피어있고, 예쁜 새들이 나무와 덤불에서 지저귀는 아름다운 땅에서 멈췄어요. 그곳의 이름은 Oz였어요.
Dorothy는 Oz에서 모든 종류의 모험들 다 경험했답니다. 그녀는 허수아비를 만났어요. 그는 뇌를 갖기를 원했어요. 그녀는 깡통맨도 만났어요. 그는 심장을 원했어요. 그녀는 사자도 만났어요. 사자는 언제나 겁을 먹었기에, 용기를 원했어요.
그들은 모두 Oz의 마법사에게 도움을 청하러 갔어요.
마침내 Dorothy는 마법사를 만났어요.

<그림을 보며 물어보세요>

Where did the house end up? 집은 어디에 멈췄나요?

Who did Dorothy meet in her adventures? Who did she meet who wasn't very nice?
Dorothy는 모험에서 누구를 만났나요? 그녀가 만난 착하지 않은 사람은 누구였나요?

What was strange about the witch? 마법사의 이상한 점은 무엇인가요?

Page 10/11

Everyone liked the story of the Wizard of Oz. The children were glad when Dorothy got home safely in the end.
That afternoon at school **there was a storm.** The wind blew. **It was playtime.** The rain beat down and **the children couldn't play outside.**

모두들 Oz의 마법사 이야기를 좋아했어요. 아이들은 끝에 Dorothy가 집으로 무사히 돌아온 것이 기뻤어요.
그날 오후, 학교에 있는데 폭풍이 불었어요. 바람이 불었어요. 쉬는 시간이었어요. 비가 많이 내려 아이들은 밖에 나가 놀 수가 없었어요.

<그림을 보며 물어보세요>

Why were the children miserable? 왜 아이들은 우울한가요?

What happens at your school when it rains at playtime?
쉬는 시간에 비가 오면 학교에서 무엇을 하나요?

Page 12/13

The children played inside. They played The Wizard of Oz. Can you see which characters in the story Biff, Chip, and Wilf were?
Mrs May watched the children pretending to be the characters in the story. She **liked the little play.** It gave her a very good idea.

아이들은 안에서 놀았어요. 그들은 Oz의 마법사 연극을 했어요. Biff, Chip, Wilf가 이야기에서 무슨 역할을 맡았는지 보이나요?
May 선생님은 아이들이 이야기 속의 인물을 연기하는 것을 보았어요. 선생님은 이 작은 연극이 맘에 들었어요. 그리고 이것은 선생님에게 좋은 생각이 떠오르게 했어요.

<그림을 보며 물어보세요>

What did Biff, Chip and Wilf play? Which character from the story did each one pretend to be?
Biff, Chip, Wilf는 무슨 연극을 했나요? 이야기 속의 어떤 인물들을 각각 연기했나요?

What do you think Mrs May's good idea was?
May 선생님의 좋은 생각은 무엇이었나요?

Page 14/15

Mrs May put on a play with costumes and scenery. All the children were excited because Mrs May said that their mums and dads could come and see it.
Can you guess what **the play** was called? Yes, it **was The Wizard of Oz.**
Wilf's mum helped Mrs May. She helped to make the costumes for the children to wear in the play.

May 선생님은 의상과 배경과 함께 연극을 준비했어요. May 선생님이 엄마, 아빠들도 초대한다고 하자 아이들은 신이 났어요.
이 연극의 제목이 무엇인지 아나요? 맞아요, Oz의 마법사예요.
Wilf의 엄마가 May 선생님을 도왔어요. 아주머니는 아이들이 연극을 할 때 입을 옷을 만드는 것을 도왔어요.

<그림을 보며 물어보세요>

Why were all the children excited? 왜 아이들은 신이 났나요?

How did Wilf's mum help Mrs May? Wilf의 엄마는 선생님을 어떻게 도와줬나요?

Page 16/17

It was fun getting ready for the play. The Children tried on their costumes. **Chip was the Tin Man.** He had a wonderful silver costume that looked as if it was made of tin but it was really made of card.
Wilf was the Lion. He had on a brown lion suit that his mum had made. The suit had a thick yellow mane.
Biff was a witch. She wore a tall pointed hat and a long black cloak. She had a green face too.

연극을 준비하는 것은 재미있었어요. 아이들은 자신의 옷을 입어봤어요. Chip은 깡통맨이었어요. 그는 깡통처럼 보이는 멋진 은색 옷을 입었어요. 그렇지만 그건 실제로는 두꺼운 도화지로 만들었답니다.
Wilf는 사자였어요. 그는 그의 엄마가 만들어준 갈색 사자 옷을 입었어요. 옷에는 두꺼운 노란색 갈기도 있었어요.
Biff는 마법사였어요. 그녀는 끝이 뾰족한 모자를 쓰고, 긴 까만 망토를 입었어요. 그리고 얼굴은 초록색으로 칠했어요.

<그림을 보며 물어보세요>

What was Chip's costume made from? Chip의 의상은 무엇으로 만들어졌나요?

Which character would you like to be if you were in The Wizard of Oz?
Oz의 마법사를 연극한다면 어떤 역할을 하고 싶은가요?

Page 18/19

Wilf's dad helped Mrs May. He made some scenery. **He painted a house.** It was the farmhouse where Dorothy lived which the wind blew away. Wilf's dad was good at painting. **The children helped him.** Everyone liked the house. It looked just like a real house, but it was just a picture of one.

Wilf의 아빠도 May 선생님을 도왔어요. 아빠는 배경을 만들었어요. 아빠는 집을 그렸어요. 그 집은 바람에 날아간 Dorothy가 살던 집이었어요. Wilf의 아빠는 그리는 것을 잘했어요. 아이들도 그를 도왔어요. 모두들 집을 좋아했어요. 그냥 그림일 뿐이었지만, 실제 집처럼 보였어요.

<그림을 보며 물어보세요>

How did Wilf's dad help with the play? Wilf의 아빠는 연극을 어떻게 도왔나요?

If you were in a play, would you like to help make the scenery?
연극을 하게 된다면 배경 만드는 것을 돕겠나요?

Page 20/21

The mums and dads came. They liked the play. They smiled when the Tin Man and the Scarecrow did a little dance. They laughed when the Lion cries because he has frightened. And they clapped when Dorothy killed the Wicked Witch.
'What a good play!' they said.

엄마, 아빠들이 왔어요. 그들은 연극을 좋아했어요. 모두들 깡통맨과 허수아비가 춤을 추자 웃음지었어요. 그들은 사자가 무서워서 울자 모두들 큰 소리로 웃었어요. 그리고 Dorothy가 나쁜 마법사를 죽이자 박수를 쳤어요.
'멋진 연극이야!' 그들이 말했어요.

<그림을 보며 물어보세요>

What did Dorothy do to the witch in the story?
Dorothy는 이야기에서 마법사를 어떻게 했나요?

Can you see what she did in the play? 연극에선 어떻게 했나요?

Why do you think the mums and dads looks so pleased?
왜 엄마, 아빠들이 만족해했는지 아나요?

Page 22/23

It was such fun putting on the play that everyone was sorry when it was over. **The children liked the play.** They liked it so much that they had a surprise for Mrs May as soon as it finished.
They gave Mrs May some flowers.
'Thank you, Mrs May. **It was fun,' said Wilf.** 'Can we put on another one, soon?'
'I don't know about that,' said Mrs May, 'but thank you for the lovely flowers.'

너무나 재미있는 연극이었기에 그것이 끝나자 모두가 아쉬워했어요. 아이들도 연극을 좋아했어요. 그래서 그들은 연극이 끝나자마자 May 선생님을 위한 깜짝 선물을 준비했답니다.
그들은 May 선생님께 꽃을 드렸어요.
'고마워요, May 선생님. 매우 재미있었어요.' Wilf가 말했어요. '우리 조만간 다른 것을 또 해도 될까요?'
'그것에 대해서는 잘 모르겠구나.' 선생님이 말했어요. '어쨌든 이 예쁜 꽃은 고마워.'

<그림을 보며 물어보세요>

Why did the children give Mrs May a present when the play was over?
왜 아이들은 연극이 끝나자 선생님께 선물을 드렸나요?

What did the children want to do soon? 아이들은 조만간 무엇을 하기를 원했나요?

Page 24

It was time to go home.
'It's a good job that tomorrow is Saturday,' said Mrs May. 'After all this excitement you can take it easy tomorrow.'
When they went outside it was raining and the wind was blowing. **There was a storm.**
'It's like the play,' said Chip.

집에 갈 시간이었어요.
'내일이 토요일이라 다행이군.' May 선생님이 말했어요. '이 흥분을 가라앉히고, 내일은 편한 하루를 보낼 수 있겠다.'
그들이 밖으로 나왔을 때 비가 오고 바람이 불었어요. 폭풍이 불고 있었어요.
'마치 연극 같군.' Chip이 말했어요.

<그림을 보며 물어보세요>

What happened when the children went home?
아이들이 집에 갔을 때 무슨 일이 일어났나요?

What did Kipper have on his head? Kipper의 머리 위에는 무엇이 있나요?